#DZIENNIK TARYF I ZARZĄDZEŃ KOLEJOWYCH

ORGAN URZĘDOWY MINISTERSTWA KOMUNIKACJI.

Prenumeratę i ogłoszenia przyjmuje Administracja Dziennika Taryf i Zarządzeń Kolejowych w Warszawie, ul. Chałubińskiego 4, telef. 8-26-28 (Konto czekowe P. K. O. Nr. 30 658).

Prenumerata wynosi kwartalnie: w Polsce — **10 zł**, w Czechosłowacji — **40 kč**, we Francji — **30 fr**, w Niemczech — **5 mk**, w pozostałych krajach — **1,50 dol**. Pojedyńczy numer — **1 zł** *).

Zagranicą prenumeratę można uiszczać w urzędach czekowo-pocztowych na konto „Pocztowa Kasa Oszczędności w Warszawie", pod następującemi numerami: Wien — Nr. B 79 500, Práha — Nr. 89 600, Paris — Nr. 60 012, Riga — Nr. 4030, Berlin — Nr. 11 000, przyczem na blankiecie wpłaty należy wpisać odnośny numer konta P. K. O., a na odwrotnej stronie odcinka — numer konta Administracji Dziennika Taryf i Zarządzeń Kolejowych (30 658) oraz dokładny adres i nazwisko prenumeratora.

Cena ogłoszeń: za stronę — **100 zł**, ½ strony — **50 zł**, ¼ strony — **30 zł**, 1/8 strony — **20 zł**, 1/16 strony — **10 zł**, drobne — po **20 gr.** za wyraz. Przy ogłoszeniach wielokrotnych — ze zniżką **20%**.

Rok V. Warszawa, dnia 26 września 1932 r. Nr. 50.

TREŚĆ:

Dział urzędowy.

A. SPRAWY PRZEWOZOWO-TARYFOWE.

I. ROZPORZĄDZENIA.

Rozporządzenie Ministra Komunikacji

z dnia 24 września 1932 r.

w sprawach taryfowych.

Na mocy rozporządzeń Prezydenta Rzeczypospolitej z dnia 28 lutego 1928 r., w sprawie wydawania Dziennika Taryf i Zarządzeń Kolejowych, oraz z dnia 29 lutego 1928 r., w sprawie zmiany ustawy o zakresie działania Ministra Kolei Żelaznych i o organizacji urzędów kolejowych (Dz. U. R. P. z r. 1928, Nr. 25, poz. 213 i 214), zarządza się co następuje:

*) Sprzedaż oddzielnych numerów Dz. T. i Z. K. odbywa się w Administracji tegoż Dziennika oraz w składnicach taryfowych wszystkich Dyrekcyj Okręgowych Kolei Państwowych.

Poz. 389. Niemiecko-polsko-sowiecki Związek Kolejowy. Taryfa na przewóz towarów i zwierząt pomiędzy stacjami kolei niemieckich a stacjami kolei Z. S. R. R. przez Polskę i obszar W. M. Gdańska, Część II, zeszyt B, obowiązująca od dnia 1 lipca 1931 r. (Dz. T. i Z. K. z r. 1931, Nr. 18, poz. 207).

W części II, zeszyt B powyższej taryfy, wprowadza się na str. 301 — 617 w „Tablicy opłat przewozowych kolei Z. S. R. R." następujące sprostowania:

strona	klasy i schematy	rubryka	zamieszczono	winno być
319	10	13	9.48	9.98
319	14	13	5.85	8.85
320	12	2	1.99	1.96
325	13	16	15.95	15.45
327	16	13	10.86	11.78
337	5	19	23	28
345	52	16	18.82	28.82
348	58	5	11.33	11.83
350	1	3	63.50	63.60
360	20	9	17.53	27.53
362	5	9	100.72	150.72
370	2	10	348.41	313.85
377	4	15	437.17	437.22
385	4	13	961.25	461.25
387	4	13	415.80	485.80
396	4	5	233.05	284.50
400	9	7	531.30	231.30
421	2	18	1048.42	1562.98
423	1	18	1270.14	1784.71
427	1	14	1446.95	1466.95
435	19	11	122.21	122.45
436	4	7	602.69	702.69
436	19	10	120.82	121.05
450	60	3	56.31	46.31
455	3	12	2004.32	1489.76
476	52	5	242.02	142.02
477	54	18	279.23	379.23
483	65	17	252.65	201.19
484	14	5	290.96	291.04
486	20	4	142.64	138.11
499	4	17	3598.13	2598.13
508	20	10	2026.09	202.69
517	14	17	806.81	868.01
523	1	19	224.25	22.42
523	2	19	201.09	20.11
523	3	19	179.69	17.97
523	4	19	160.23	16.02
523	5	19	142.64	14.26
523	6	19	126.89	12.69
523	7	19	112.02	11.20
523	8	19	99.05	9.91
523	9	19	86.65	8.67
523	11	19	65.61	6.56
523	12	19	58.51	5.85
523	13	19	50.07	5.01
523	14	19	42.61	4.26
523	15	19	35.40	3.54
523	16	19	29.07	2.91
523	17	19	23.62	2.36
523	18	19	18.52	1.85
523	19	19	13.64	1.36
523	20	19	11.63	1.16
523	21	19	126.89	12.69

strona	klasy i schematy	rubryka	zamieszczono	winno być
527	12	16	1062.81	1162.81
539	19	11	379.13	327.67
539	3	12	3763.46	2763.46
548	13	9	879.00	779.00
548	20	4	223.91	222.91
578	16	4	405.11	451.43
580	61	10	527.09	427.09
580	62	10	525.03	425.03
581	62	12	201.18	501.18
581	63	16	749.89	649.89
581	64	16	747.32	647.32
581	62	17	791.57	691.57
581	63	17	787.97	687.97
581	64	17	785.40	685.40
581	62	18	867.73	767.73
581	63	18	863.61	763.61
581	64	18	860.52	760.52
583	63	16	651.21	661.21
594	113 (10 t)	8	263.01	288.01

Nr. H. Tz. VI. 195/79.

Poz. 390. Polsko-Węgierski Związek Kolejowy. Międzynarodowa Związkowa Taryfa Towarowa na przewóz towarów (z wyłączeniem zwierząt żywych i węgla mineralnego), obowiązująca od dnia 1 maja 1930 r. (Dz. T. i Z. K. z r. 1930, Nr. 14, poz. 131).

Z dniem 15 października 1932 r. wprowadza się do taryfy powyższej następujące uzupełnienie:

Na str. 296 i 297 (taryfa artykułowa 55) włącza się w porządku alfabetycznym stację Verpelèt z następującemi stawkami:

		O/P				Sz/H				Sz/H			
		db	5 t	10 t	15 t	db	5 t	10 t	15 t	db	5 t	10 t	15 t
Verpelet	a		447	317	282		354	251	222		309	218	193
	a (2)		372	244	221		291	191	172		254	166	150
	b, g		485	386	343		384	306	271		334	265	235
	b (2), g (2)		372	244	221		291	191	172		254	166	150
	c, d		485	386	343		384	306	271		334	265	235
	c (1), d (1)		372	244	221		291	191	172		254	166	150
	f		485	386	343		384	306	271		334	265	235
	f (2)		301	185	167		238	145	131		208	127	114

S				Bá/L				H/K				Sá/Sl				Z/č				
db	5 t	10 t	15 t	db	5 t	10 t	15 t	db	5 t	10 t	15 t	db	5 t	10 t	15 t	db	5 t	10 t	15 t	
	123	86	75		230	161	142		243	171	152		265	186	166		343	243	216	Verpelet
	98	62	56		188	122	109		197	128	116		216	141	127		282	185	167	
	130	101	89		247	196	174		262	207	183		285	226	200		372	295	262	
	98	62	56		188	122	109		197	128	116		216	141	127		282	185	167	
	130	101	89		247	196	174		262	207	183		285	226	200		372	295	262	
	98	62	56		188	122	109		197	128	116		216	141	127		282	185	167	
	130	101	89		247	196	174		262	207	183		285	226	200		372	295	262	
	81	47	42		153	92	83		161	97	87		175	106	95		232	141	127	

Nr. H. Tz. II. 36/33.

Poz. 391. Polsko-Rumuński Związek Kolejowy. Taryfa towarowa na przewóz węgla kamiennego, brykietów z węgla kamiennego, koksu z węgla kamiennego oraz koksu gazowego pomiędzy stacjami Polskich Kolei Państwowych z jednej strony a stacjami Rumuńskich Kolei Żelaznych z drugiej strony przy przejściu bezpośredniem oraz w tranzycie przez Czechosłowację i Węgry, obowiązująca od dnia 1 lipca 1931 r. (Dz. T. i Z. K. z r. 1931, Nr. 20 poz. 228).

Z mocą obowiązującą od dnia 1 października 1932 r. wprowadza się w powyższej taryfie następujące uzupełnienie:

W Rozdziale D. I.

W tablicy opłat przewozowych dla węgla kamiennego i t. d. na str. 30 włącza się w alfabetycznym porządku następującą nową stację odbiorczą:

	grupa	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
Satu Mare Ferastrau. . .	kierunek i stawka przewozowa	d 76	d 75	d 75	d 74	b 74	b 74	b 74	b 73	b 74	b 73

W Rozdziale D. II.

W tablicy opłat przewozowych dla koksu z węgla kamiennego na str. 35 włącza się w porządku alfabetycznym następującą nową stację odbiorczą:

	Koksownia Huta Falwa i t. d.	Koksownia Dębieńsko i t. d.	Koksownia Emma
Satu Mare Ferastrau. . .	b 86	d 86	d 87

W Rozdziale F.

W tablicy D rumuńskich odległości na str. 46 włącza się w alfabetycznym porządku następującą nową stację:

Satu Mare Ferastrau .	27	.	.	.

Nr. H. Tz. V. 135/21.

Poz. 392. Austrjacko-Polski Związek Kolejowy. Komunikacja węglowa. Opłaty przewozowe, obowiązujące od dnia 13 sierpnia 1932 r. (Dz. T. i Z. K. z r. 1932, Nr. 44, poz. 339).

Z mocą obowiązującą od dnia ogłoszenia [redacted]r. wprowadza się w rozporządzeniu, ogłoszonem w Dzienniku Taryf i Zarządzeń Kolejowych z r. 1932, Nr. 44, poz. 339, następującą zmianę i uzupełnienie:

1) w ustępie „V. Przewóz odbywa się" po słowie „Huta Huberta" dodaje się „Knurów",

2) w „Tabeli opłat przewozowych" w grupie „A 2 (Koks z węgla kamiennego...)" skreśla się opłaty przewozowe z koksowni Knurów i zamieszcza się w ich miejsce następujące:

Innsbruck Hauptbahnhof	hc.	764
	gr. a.	238
Innsbruck Westbahnhof	hc.	764
	gr. a.	237
Kufstein	hc.	670
	gr. a.	170
Salzburg	hc.	731
	gr. a.	152

Nr. H. Tz. II. 26/12.

Kierownik Ministerstwa Komunikacji: *M. Butkiewicz*

II. ZARZĄDZENIA I OBWIESZCZENIA.

Obwieszczenia.

Polskie Koleje Państwowe.

1) W sprawie wznowienia ładowania zwierząt racicowych na stacjach powiatu Lubelskiego.

Dyrekcja Okręgowa Kolei Państwowych w Radomiu wznowiła z dniem 15 września 1932 r. ładowanie zwierząt racicowych na stacjach powiatu Lubelskiego, o którego wstrzymaniu z dniem 22 marca 1932 r. ogłoszono w Dzienniku Taryf i Zarządzeń Kolejowych z dnia 31 marca 1932 r., Nr. 21, obwieszczenie 1.

Nr. R. T. XI/281/3.

---

2) W sprawie kolejowego kursu walut zagranicznych.

Na podstawie § 49 Regulaminu przewozu (Dz. U. R. P. z r. 1931, Nr. 93, poz. 721) niniejszem obwieszcza się kolejowe kursy walut zagranicznych, według których przelicza się należności przewozowe, zaliczenia, opłaty dodatkowe lub inne opłaty, wyrażone w obcych walutach, a uiszczane w walucie krajowej (kursy przeliczenia), jak również według których przyjmuje się zapłatę w walucie obcej (kursy przyjmowania), mianowicie:

KOLEJOWY KURS WALUT ZAGRANICZNYCH

(Obowiązuje od dnia 1 września 1932 r., aż do odwołania).

Symbol waluty	1. Waluty obce (kursy przeliczenia):	2. Kursy złotego polskiego (kursy przyjmowania):	Symbol waluty
0	Za 1 dolar St. Zjedn. Am. Półn. . . 8,95 zł.	Za 100 złotych . 11,25 dolarów St. Zjedn. Am. Półn.	0
1	Za 100 franków francuskich. . . . 35,50 zł.		
2	„ „ franków szwajcarskich . . . 175,00 zł.	„ „ „ . 57,40 franków szwajcarskich	2
11	„ „ franków złotych . . . . . 172,00 zł.	„ „ „ . 57,50 guldenów gdańskich .	3
3	„ „ guldenów gdańskich. . . . 174,00 zł.	„ „ „ . 379,00 koron czeskich . . .	4
4	„ „ koron czeskich . . . . . 26,70 zł.	„ „ „ . 1875,00 lei rumuńskich . . .	5
12	„ „ koron duńskich. . . . . . 173,00 zł.	„ „ „ . 215,00 lirów włoskich . . .	6
12	„ „ koron norweskich . . . . 165,00 zł.	„ „ „ . 47,00 marek niemieckich .	7
12	„ „ koron szwedzkich. . . . . 168,00 zł.	„ „ „ . 80,00 szylingów austrjackich	9
5	„ „ lei rumuńskich. . . . . . 5,40 zł.		
6	„ „ lirów włoskich. . . . . . 47,00 zł.		
7	„ „ marek niemieckich . . . . 213,00 zł.		
8	„ „ pengö węgierskich . . . . 156,35 zł.		
9	„ „ szylingów austrjackich . . . 126,25 zł.		

Nr. F. D. V. 53/2.

Dział nieurzędowy.

KOMUNIKAT

W sprawie firm z siedzibą w Trieste i Fiume, uprawnionych do korzystania ze specjalnych stawek „loco", przewidzianych w związkowej taryfie towarowej polsko-adrjatyckiej.

Zamieszczony w Dzienniku Taryf i Zarządzeń Kolejowych z r. 1932 Nr. 6, w Dziale nieurzędowym, Wykaz firm z siedzibą w Trieste i Fiume, uprawnionych do korzystania ze specjalnych stawek „loco", przewidzianych w związkowej taryfie towarowej polsko-adrjatyckiej, uzupełnia się w alfabetycznym porządku następującemi firmami:

I. w Trieste:	II. w Fiume:
Weiss Ignazio.	B. Bernabeo & H. Wiltsch.

Nr. H. Tz. II.—21/56.

Warszawa. Drukarnia Państwowa. Tłoczono z polecenia Ministra Komunikacji. 61292